Rüfenach

Einwohnergemeindeversammlung vom 20.November 2026

Aktenauflage 06.11. – 20.11.2025

Traktandum 3
Verpflichtungskredit Umsetzung Sofortmassnahmen Generelle Entwässerungsplanung GEP über CHF 200'000.00 inkl. MWST

Die Gemeinde Rüfenach verfügt seit 2021 über den Generellen Entwässerungsplan (GEP) der 2. Generation. Er zeigt auf, in welchem Zustand sich unser Kanalisationssystem befindet und welche Massnahmen nötig sind, damit es sicher funktioniert und unsere Gewässer geschützt bleiben. Der GEP enthält insgesamt 70 Massnahmen. Sie reichen von örtlichen Reparaturen und Schachtsanierungen über Dichtheitsprüfungen bis zu Kontrollen von Gewässern und Einleitstellen. Die Massnahmen sind nach Dringlichkeit eingestuft (sofort, kurzfristig, mittelfristig). Ein Teil davon ist noch offen.

Das Ingenieurbüro Steinmann Ingenieure und Planer AG, Brugg, hat die Generelle Entwässerungsplanung GEP im Auftrag des Gemeinderates erarbeitet. Der Gemeinderat hat das Ingenieurbüro nun beauftragt, die offenen Massnahmen zu überprüfen und zu Paketen zu bündeln. Die Massnahmen sollen nach Dringlichkeit und örtlicher Lage zusammengefasst werden. So lassen sich Arbeiten effizient ausführen und Kosten sparen. Zudem sollen die Pakete ähnlich hohe Kosten haben, damit die Gemeindefinanzen in den kommenden Jahren gleichmässig belastet werden. Vorgesehen ist eine Umsetzung in Etappen über die Jahre 2026 bis 2028.

Mit der Realisierung der Sofortmassnahmen wird die Phase 1 der Generellen Entwässerungsplanung abgeschlossen. Die Phasen 2 und 3 beinhalten weitergehende Sanierungsmassnahmen an der Infrastruktur. Diese werden neu beurteilt und die Arbeiten entsprechend vergeben.

Das Massnahmenpaket
Das vorliegende Paket umfasst die dringlichsten und kurzfristig nötigen Arbeiten. Im Zentrum stehen folgende Punkte.

Das vorliegende Paket umfasst die dringlichsten und kurzfristig nötigen Arbeiten.

- **Kanalnetz:** Undichte und beschädigte Stellen werden repariert oder saniert. Damit gelangt weniger Fremdwasser in die Kanalisation. Fremdwasser ist sauberes Wasser, das die Kläranlage unnötig belastet und Kosten verursacht.
- **Schächte:** Fehlende Schlammpfannen werden nachgerüstet, schlechte Steigeisen ersetzt und zwei Steigleitern mit Einstiegshilfen eingebaut. Das erleichtert den Unterhalt und erhöht die Sicherheit des Personals.
- **Gewässerschutz:** Die Einleitstellen beim Regenbecken Rüfenach und beim Hinterrein werden kontrolliert. Die Leitung in der Grundwasserschutzzone Ried wird periodisch überprüft. Einleitstellen mit einem Durchmesser von mehr als 25 cm erhalten Einwandersperren gegen Biber. Ein überholtes Hochwasserentlastungsbauwerk wird zurückgebaut. Über den Bau einer Schmutzbremse beim Hinterrein wird erst nach den Gewässeruntersuchungen entschieden.

Kosten
Das Ingenieurbüro hat die Kosten der Massnahmen aus der aktualisierten Massnahmenliste vom 6. Oktober 2026 auf rund CHF 139'000,00 exkl. MWST geschätzt. Das sind rund CHF 150'300.00 inkl. MWST (8,1 %). Die Schätzung hat eine Genauigkeit von plus/minus 30 %. Dazu kommen die Ingenieurleistungen gemäss Honorarofferte vom 2. Juli 2025 von CHF 17'298.00 inkl. MWST. Sie umfassen die Mehrjahresplanung, das Bauprojekt, die Ausschreibung und Vergabe der Arbeiten sowie das Gesuch an die kantonale Abteilung für Umwelt.

Priorität	**Anzahl Massnahmen**	**Kosten exkl. MWST**	**Kosten inkl. MWST (8,1 %)**
Sofortmassnahmen	9	CHF 35'500,00	CHF 38'375,50
Kurzfristige Massnahmen	22	CHF 88'500,00	CHF 95'668,50
Mittelfristige Massnahmen	1	CHF 15.000,00	CHF 16'215,00
Total Massnahmen	**32**	**CHF 139.000,00**	**CHF 150'259,00**

Position	**Betrag inkl. MWST**
Massnahmen (Kostenschätzung ±30 %)	CHF 150'259,00
Ingenieurleistungen gemäss überprüfter Offerte vom 2. Juli 2025	CHF 17'298,00
Zwischentotal	CHF 167'557,00
Reserve für Kostenunsicherheiten	CHF 17'443,00
Unvorhergesehenes	CHF 15'000.00
Verpflichtungskredit	**CHF 200’000,00**

Die Ingenieurleistungen umfassen die Mehrjahresplanung, das Bauprojekt, die Ausschreibung und Vergabe sowie das Gesuch an die kantonale Abteilung für Umwelt. Die Arbeiten werden öffentlich ausgeschrieben, damit marktgerechte Preise erzielt werden. Nicht ausgeschöpfte Kredite werden nicht beansprucht.

Der beantragte Kredit beträgt insgesamt **CHF 200’000,00 inkl. MWST.** Der Betrag schliesst die Reserve für die Kostenunsicherheit ein, die bei Schätzungen dieser Art besteht. Die Arbeiten werden öffentlich ausgeschrieben. Dadurch sollen marktgerechte Preise erzielt werden. Wird der Kredit nicht ausgeschöpft, wird er entsprechend nicht beansprucht.

Finanzierung und Folgen
Die Kosten werden über die Spezialfinanzierung Abwasser getragen und sind damit durch die Abwassergebühren gedeckt. Die Steuern werden nicht belastet. Mit der rechtzeitigen Sanierung vermeidet die Gemeinde grössere Schäden und höhere Folgekosten.

Antrag
Genehmigung Verpflichtungskredit Umsetzung Sofortmassnahmen Generelle Entwässerungs-planung GEP über CHF 200’000.00 inkl. MWST

Kanton Aargau
Gemeinde Rüfenach

Genereller Entwässerungsplan

Massnahmen innerhalb Baugebiet Etappierungsplan

Situation 1:2'000

Plan-Nr.	P30-1a	Änderungen
Auftrag Nr.	1100.13311	a Anpassungen Vorprüfung für Genehmigung
Format	1890 x 594	b
Gezeichnet	12.12.2023 / Da	c
Freigegeben	12.12.2023 / MAs	d
		e

STEINMANN
INGENIEURE UND PLANER AG
Aarauerstrasse 69 5200 Brugg Tel. 056 441 16 16 brugg@steinmann-ing.ch

Legende Etappierungsplan 12.12.2023

Jahr geplante Umsetzung der Massnahmen

- 2024
- 2025
- 2026
- 2027
- 2028
- 2029
- 2030 - 2038

Baulicher Zustand

Haltungen	Knoten
Z4 keine Mängel	24 keine Mängel
Z3 leichte Mängel	23 leichte Mängel
Z2 mittlere Mängel	22 mittlere Mängel
Z1 starke Mängel	21 starke Mängel
Z0 nicht mehr funktionstüchtig	Z0 nicht mehr funktionstüchtig
	unbekannt

Zustandsklasse	Beschreibung
0 Nicht mehr funktionstüchtig	Der Kanal ist bereits oder demnächst nicht mehr durchgängig. Kanal eingestürzt, totale Verwurzelung oder andere Abflusshindernisse. Der Kanal verletzt Wasser (Exfiltration / mögliche Grundwasserverschmutzung.
1 Starke Mängel	Bauliche Schäden, bei welchen die statische Sicherheit, Hydraulik oder Dichtheit nicht mehr gewährleistet ist: Rohrbrüche axial oder radial, Rohrdeformationen, visuell sichtbare Wasserinfiltrationen oder Wasseraustritte, Lücher in der Rohrwand, stark vorstehende seitliche Anschlüsse, starke Verwurzelungen, Rohrwand stark ausgewaschen. Ungeeignetes Rohrmaterial.
2 Mittlere Mängel	Bauliche Mängel, welche die Statik, Hydraulik oder Dichtheit beeinträchtigen: breite Rohrfugen, nicht verputzte Einläufe, Risse, leichte Abflusshindernisse wie Verkalkungen, vorstehende seitliche Anschlüsse, leichte Rohrwandbeschädigungen, einzelne Wurzeleinwüchse, Rohrwand ausgewaschen usw.
3 Leichte Mängel	Bauliche Mängel oder Vorkommnisse, welche für die Dichtheit, Hydraulik oder Rohrstatik einen unbedeutenden Einfluss haben: breite Rohrfugen, schlecht verputzte seitlichen Anschlüsse, leichte Deformation bei Kunstoffleitungen, leichte Ausweichungen etc.
4 Keine Mängel	

Abwasserkataster

Haltungen nach Nutzungsart (FKA), V = Verbandskanal / P = Private Leitung

- Mischwasser
- Schmutzwasser, Industrieabwasser
- Sauberwasser, Fremdwasser
- Strassenwasser, Platzwasser
- Entlastetes Mischwasser
- Eingeleitetes Gewässer
- anders, unbekannt

Drainage Hauptleitungen (Quelle: Landwirtschaft Aargau, digitalisiert)

Abwasserknoten nach Typ

- Regenfächen
- Trennbauwerk
- Zentrale Versickerungsanlage
- Hochwasserentlastung
- Strassenwasserbehandlungsanlage oder Ölrückhaltebecken
- Einleitstelle gewässerrelevant
- Einleitstelle

Einzugsgebiete

Entwässerungssysteme geplant

- Mischsystem
- Teil-Trennsystem mit Dachwasserversicherung
- Teil-Trennsystem mit Dachwasserableitung in Gewässer
- Teil-Trennsystem mit Dachwasserversicherung oder Ableitung in Gewässer
- Trennsystem
- nicht angeschlossen
- nicht entwässert
- Einzugsgebiete Sonderbauwerke

Gewässer

- Bachkataster ohne Dolungen

Grundwasserschutzzonen

- S1
- S2
- S3

Gewässerschutzbereiche

- Au
- Ao
- Zu

Grenzen

- Gemeindegrenze
- Ausserginze Bauzone (rechtskräftig)

Massnahmen

Massnahmen Sonderbauwerke

- Regenbecken Rückbau
- Regenbecken Neubau
- Hochwasserentlastung Rückbau

Fremdwasserreduktion

- Anhäbelle

Netzerweiterung

- Mischwasser
- Schmutzwasser, Industrieabwasser
- Sauberwasser, Fremdwasser
- Platzwasser, Strassenwasser
- entlastetes Mischwasser

- Ausdehnung linearer Massnahmen

- unbekannt
- Neubau, Rückbau oder Anpassung Leitungen und Sonderbauwerke, Renovierungen, Reparatur (Auffreibung, Leitungsersatz) diverse Gründe, Leitungsersatz hydraulisch, Leitungsersatz Zustand, Netzerweiterung, Anpassung Hydraulik Sonderbauwerk)
- Bachrenaturierung, Bachsanierung
- Fremdwasserreduktion (Details vgl. Zustandsplan Fremdwasser)
- Funktionsänderung (Schmutz- oder Mischwasserleitung zu Sauberwasserleitung)
- administrative Massnahme, Datenmanagement, Einstellung entpassen hydraulisch, GEP Bearbeitung, GEP Vorbereitungsarbeiten, Reinigung, Kontrolle und Überwachung

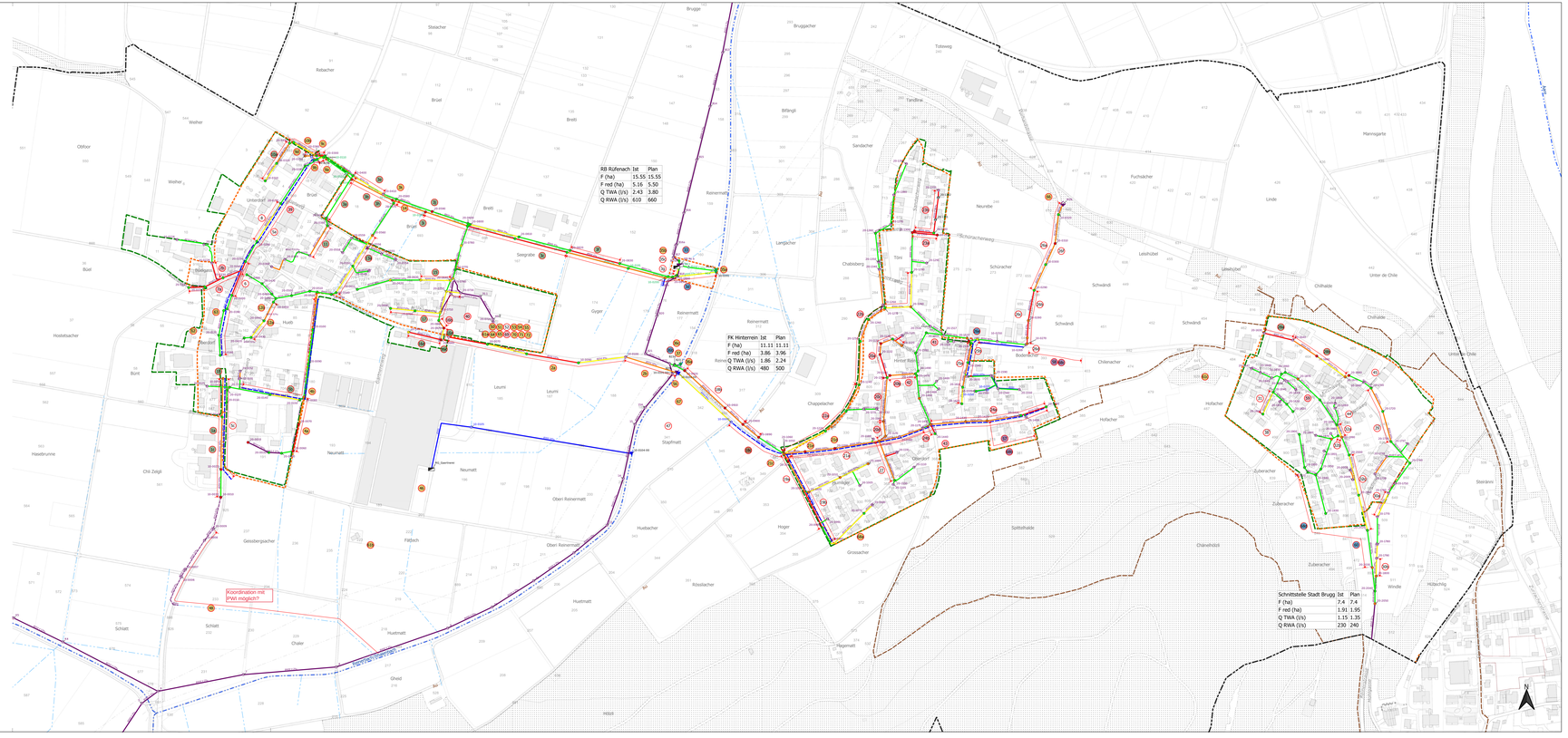
Massnahmen, welche keinen Standort eindeutig zugeordnet werden können, liegen beim Gemeindehaus.

Der Massnahmenplan wird aus dem Geodatensatz (Modell AG-96) generiert.

Plangrundlage:
- Auszug amtliche Vermessung vom 12.12.2023
- Stand Werkleitungskataster vom 27.3.2020
- Auszug Daten AGIS 12.12.2023

Massnahmenlegende nach Massnahmennummern

Nr.	Beschreibung	Kategorie (AG-96)	Priorität
1a	örtliche Reparatur Hauptstrasse	Renovierung	M2
1b	örtliche Reparatur KS 10-0050	Renovierung	M2
1c	örtliche Reparatur bei KS 10-0020	Renovierung	M2
2a	örtliche Reparatur Hauptstrasse	Renovierung	M2
2b	Drosselung der Einleitmenge und Staukanal mit Rückhaltevolumen erstellen	Renovierung	M2
3a	örtliche Reparatur Breitwies	Renovierung	M2
3b	örtliche Reparatur Breitwies	Renovierung	M2
3c	örtliche Reparatur Breitwies	Renovierung	M2
4	Einleitung Meteorwasser Hauptstrasse (Reinermatt)	Renovierung	M2
5a	örtliche Reparatur Breitwies	Renovierung	M2
5f	örtliche Reparatur Breitwies	Renovierung	M2
5g	Bewilligung von Abzweigungen RB Rüfenach	Renovierung	M2
5h	örtliche Reparatur KS 10-0130	Renovierung	M2
5i	örtliche Reparatur KS 10-0140	Renovierung	M2
5j	örtliche Reparatur KS 20-0090	Renovierung	M2
5k	Reduktion Fremdwasserzufluss	Renovierung	M2
5a	örtliche Reparatur Neumattweg	Renovierung	M2
6b	örtliche Reparatur KS 20-0080	Renovierung	M2
7a	Sauberwasserleitung Neumatt (Rüfenach Nord)	Renovierung	M2
7b	Sauberwasserleitung Neumatt (Rüfenach Süd)	Renovierung	M2
7c	Sauberwasserleitung Hauptstrasse (Rüfenach Süd)	Renovierung	M2
8	Inlinersanierung Hauptstrasse	Renovierung	M2
9a	Inlinersanierung Bühlweg	Renovierung	M2
9b	örtliche Reparatur Hauptstrasse	Renovierung	M2
9c	örtliche Reparatur Hauptstrasse	Renovierung	M2
9e	örtliche Reparatur Hauptstrasse	Renovierung	M2
9h	Rückbau Hochwasserentlastung Hauptstrasse	Renovierung	M2
9i	Inlinersanierung Hauptstrasse / Weiherweg	Renovierung	M2
10a	örtliche Reparatur KS 20-0040	Renovierung	M2
10b	örtliche Reparatur Unterdorfweg	Renovierung	M2
10b	Inlinersanierung Weiherweg	Renovierung	M2
11	örtliche Reparatur 20-0370 bis 20-0380	Renovierung	M2
12a	örtliche Reparatur Hudbweg	Renovierung	M2
12b	örtliche Reparatur	Renovierung	M2
13a	örtliche Reparatur Birkmoweg	Renovierung	M2
13b	örtliche Reparatur KS 20-0040	Renovierung	M2
13c	örtliche Reparatur KS 20-0560	Renovierung	M2
14	Behebung undichte Leitungsquerung KS 10-0150	Renovierung	M2
15a	örtliche Reparatur Reinermatt	Renovierung	M2
16a	örtliche Reparatur Reinermatt	Renovierung	M2
16b	Inlinersanierung Reinermatt	Renovierung	M2
16c	Ersatz Steigrohr KS 20-0660	Renovierung	M2
16d	örtliche Reparatur	Renovierung	M2
17a	Inlinersanierung Buchenweg	Renovierung	M2
18a	Inlinersanierung Reinermatt	Renovierung	M2
18b	örtliche Reparatur Reinermatt	Renovierung	M2
18c	Saubrwasserleitung Alte Gasse-Hofacherweg	Renovierung	M2
18d	örtliche Reparatur KS 20-0900	Renovierung	M2
19a	örtliche Reparatur	Renovierung	M2
19b	Saubrwasserleitung Hagerweg, 8200	Renovierung	M2
20a	Inlinersanierung 20-1500 bis 20-1150	Renovierung	M2
20b	Inlinersanierung Führtmweg	Renovierung	M2
20c	örtliche Reparatur Führtmweg	Renovierung	M2
21a	Inlinersanierung Alte Gasse	Renovierung	M2
21d	Inlinersanierung Alte Gasse	Renovierung	M2
21b	örtliche Reparatur Reinermatstrasse	Renovierung	M2
21c	Schlammfänme nachrüsten KS 20-1060	Renovierung	M2
21d	Schlammfänme nachrüsten KS 20-1200	Renovierung	M2
21e	Schlammfänme nachrüsten KS 20-1210	Renovierung	M2
21a	örtliche Reparatur Reinermatt	Renovierung	M2
23b	Inlinersanierung Reinermatstrasse / Sandacherweg	Renovierung	M2
23a	Inlinersanierung Schüracherweg	Renovierung	M2
23b	Inlinersanierung Schüracherweg	Renovierung	M2
24a	Inlinersanierung Bergweg	Renovierung	M2
24b	Inlinersanierung Bergweg	Renovierung	M2
25a	örtliche Reparatur Bodenschwieg	Renovierung	M2
25b	Saubrwasserleitung Bodenschwieg, 8250	Renovierung	M2
26a	örtliche Reparatur Vorfeldstrasse	Renovierung	M2
26b	örtliche Reparatur Vorfeldstrasse	Renovierung	M2
26c	örtliche Reparatur KS 10-0280	Renovierung	M2
26d	Schachtsanierung KS 10-0270	Renovierung	M2
26e	Schachtsanierung KS 10-0240	Renovierung	M2
26f	Schachtsanierung KS 10-0310	Renovierung	M2
27a	örtliche Reparatur Hauptstrasse	Renovierung	M2
28a	örtliche Reparatur Friedhof	Renovierung	M2
28b	örtliche Reparatur Friedhof	Renovierung	M2
29	örtliche Reparatur Kirche Nord	Renovierung	M2
30a	örtliche Reparatur Windbweg	Renovierung	M2
30b	örtliche Reparatur Windbweg	Renovierung	M2
31	Bewilligung von Abzweigungen Lindenweg	Renovierung	M2
32a	örtliche Reparatur, Reinerstrasse	Renovierung	M2
32b	örtliche Reparatur, Reinerstrasse	Renovierung	M2
32c	örtliche Reparatur, Reinerstrasse	Renovierung	M2
33	Bewilligung von Abzweigungen für individuelle Steuerung PI und RB Leitung in Grundeasserschutzzone Ried	Renovierung	M2
34	Bewilligung von Abzweigungen Kontrolle des Gewässers	Renovierung	M2
35a	Einleitstelle RB Rüfenach	Renovierung	M2
35b	Schmutzfrimme und Rückstauschierung beim RB Rüfenach	Renovierung	M2
35c	Rückstauschierung beim RB Rüfenach	Renovierung	M2
36a	Einleitstelle PK Hinterrein	Renovierung	M2
36b	Einleitstelle PK Hinterrein	Renovierung	M2
36b	Schmutzfrimme bei Einleitung PK Hinterrein	Renovierung	M2
36c	Einlau von zwei Steigleitern mit Einstiegshilfen	Renovierung	M2
37	Gitterrost bei Einleitung PK Hinterrein	Renovierung	M2
38	Brunnen Nr. 1 existiert nicht mehr	Renovierung	M2
39	Brunnen Nr. 1	Renovierung	M2
40	Brunnen Nr. 2	Renovierung	M2
41	Brunnen Nr. 3	Renovierung	M2
42	Brunnen Nr. 4	Renovierung	M2
43	Brunnen Nr. 5	Renovierung	M2
44	Brunnen Nr. 6	Renovierung	M2
45	Brunnen Nr. 7	Renovierung	M2
46	Kontaminationsgefahr durch Oberflächenwasser in Rolletttonschächten verhindern	Renovierung	M2
47	Retentionsraum Hagerweg	Renovierung	M2
48	Bewilligung der Einleitmenge und Rolletttonvolumen in der Leitung	Renovierung	M2
49	Strassenentwässerung über Schulter auffheizung der direkt Einleitung	Renovierung	M2
50	Spülturnus Kanalisation (jährlich)	Renovierung	M2
51	Spülturnus Kanalisation (Werkleitungskataster nachführen	Renovierung	M2
52	Zustandserfassung Kanalisation	Renovierung	M2
53	GEP Check periodisch durchführen	Renovierung	M2
54	Versickerungsanlagen privat/zentral (Werkleitungskataster nachführen	Renovierung	M2
55	Leapins/Kaltumbeschichtung Nachführung im Werkleitungskataster	Renovierung	M2
56	Einleitstelle Durchmesser > 25 cm mit Einwandorganen versehen (Werkleitungskataster)	Renovierung	M2
57	Fassung Hangwasser mit Lattrinne	Renovierung	M2
58	Fassung Hangwasser mit Lattrinne	Renovierung	M2
59	Fassen Oberflächenabfluss	Renovierung	M2
60	Dichtheitsprüfung Leitung Reinerstrasse Inlien	Renovierung	M2
61a	Dichtheitsprüfung Leitungsschachtbetonrohr	Renovierung	M2
61b	Dichtheitsprüfung Schmutzwasserrohr Schürzinhaus	Renovierung	M2
61c	Dichtheitsprüfung Schmutzwasserrohr Weiherhus	Renovierung	M2
62	DGV Bikerz	Renovierung	M2
63	Ausdehnung der Tankstelle, damit Gewässerschutz gewährleistet ist.	Renovierung	M2
64	Instruktion der Feuerwehr, Übungen	Renovierung	M2
65	Zusammenarbeit koordinieren mit der Feuerwehr Brugg	Renovierung	M2
66	Periodischer Unterhalt und Funktionskontrolle der Versickerungsanlagen	Renovierung	M2
67	Periodischer Unterhalt und Funktionskontrolle	Renovierung	M2
68	Periodischer Unterhalt und Funktionskontrolle	Renovierung	M2
69	Periodischer Unterhalt und Funktionskontrolle	Renovierung	M2
69b	Periodischer Unterhalt und Funktionskontrolle	Renovierung	M2
69d	Periodischer Unterhalt und Funktionskontrolle	Renovierung	M2
69	Überarbeitung Bewasserungsplan	Renovierung	M2
70	örtliche Reparatur	Renovierung	M2
71	örtliche Nachführung GEP	Renovierung	M2
72	Einarbeiten der Erkenntnisse aus dem GEP in den Werkleitungskataster	Renovierung	M2


RB Rüfenach 1st Plan
F (ha) 15.55 15.55
F red (ha) 5.16 5.50
Q TWA (l/s) 2.43 3.80
Q RWA (l/s) 610 660
FK Hinterrein 1st Plan
F (ha) 11.11 11.11
F red (ha) 3.86 3.96
Q TWA (l/s) 1.86 2.24
Q RWA (l/s) 480 500
Schnittstelle Stadt Brugg 1st Plan
F (ha) 7.4 7.4
F red (ha) 1.91 1.95
Q TWA (l/s) 1.15 1.35
Q RWA (l/s) 230 240
Koordination mit PVI möglich?
Rüfenach
Reinermatt
Neumatt
Oberi Reinermatt
Unteri Reinermatt
Leumi
Chli Zelgli
Hasebrunne
Hostetsacher
Geissbergacher
Schatt
Chale
Ghleid
Hasematt
Huebacher
Fäßch
Hoger
Staphlmatt
Rosslacher
Chappilacher
Bürmiger
Oberdorf
Hofacher
Zuberacher
Grosacher
Spittshalde
Chänelbüel
Windle
Hölzchlig
Steinäre
Chilehalde
Unter de Chile
Linde
Leishübel
Schwändi
Schüracher
Fuchsächer
Mannsgarte
Sandacher
Langacher
Chabisberg
Neuebe
Bodeschwieg
Tänndine
Bühlingi
Totoweg
Bruggacher
Steiacher
Rebacher
Brüel
Bretti
Weiher
Ofehor
Boet
Buet
Seegrabe
Gyger
Huebi
Hudbweg
Birkmoweg
Unterdorf
Oberdorf
Reinermatt
Schüracherweg
Hofacherweg
Zuberacherweg
Grosacherweg
Spittshaldeweg
Chänelbüelweg
Windleweg
Hölzchligweg
Steinäreweg
Chilehaldeweg
Unter de Chileweg
Lindeweg
Leishübelweg
Schwändiweg
Schüracherweg
Fuchsächerweg
Mannsgarteweg
Sandacherweg
Langacherweg
Chabisbergweg
Neuebeweg
Bodeschwiegweg
Tänndineweg
Bühlingiweg
Totowegweg
Bruggacherweg
Steiacherweg
Rebacherweg
Brüelweg
Brettiweg
Weiherweg
Ofehorweg
Boetweg
Buetweg
Seegrabeweg
Gygerweg
Huebiweg
Hudbweg
Birkmoweg
Unterdorfweg
Oberdorfweg
Reinermattweg
Neumattweg
Oberi Reinermattweg
Unteri Reinermattweg
Leumiweg
Chli Zelgliweg
Hasebrunneweg
Hostetsacherweg
Geissbergacherweg
Schattweg
Chaleweg
Ghleidweg
Hasematweg
Huebacherweg
Fäßchweg
Hogerweg
Staphlmattweg
Rosslacherweg
Chappilacherweg
Bürmigerweg
Oberdorf